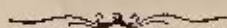


## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

### ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐԻՆ



Ամենայն կողմից լսել ենք դանգառներ, որ մինչևի այժմ «ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ» համարները վատ են տպագրուել: Այսուհետև (1884 թուին) թերթը կը տպագրուի պ. Ամին Տէր Պրիզորեանցի տրպորանում, նոյնպէս մաքուր, ինչպէս անցեալ 1883 թ. հոկտեմբեր, նոյեմբեր և դեկտեմբեր ամիսների համարները:

Այրեանում աւելի լաւ տպագրելն անկորելի է:

Բաժանորդները գանդատուել են նոյնպէս, որ թերթի համարները ժամանակին չեն ուղարկվում բաժանորդներին: Արա պատճառներն մինչևի այժմ եղել են տպարանն և զանազան անյաջող հանդամանքներ:

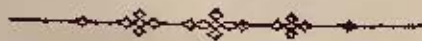
Պէտք է նկատեմ, որ «ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ», ճշտութեամբ իւրաքանչիւր ամսի մէկին ստանալուն առանձին կարեւորութիւն չը կայ, որովհետև սա օրագիր չէ, որ զոնազան նոր լուրեր է տարածում այլ մասնաղիտական ամսագիր է, որ իր նշանակու-

թիւնը և օգտակարութիւնը չի կարող կորցնել և թէ  
փոքր ինչ էլ ուշ տուայուի:

Այնուամենայնիւ խմբագրութիւնը 1884 թ. ըն-  
թացքում՝ ամենայն միջոց գործադրելու է, որպէս զի  
«Թիւրթի» իւրաքանչիւր համարը, ամսի վերջին փոշտը  
զցած լինի:

«Թիւրթի» 1884 թ. կ'տպագրուի անցեալ տարիների  
առաջնորդող յօդուածների տառերով (№ 16): Ա-  
րեւմտերը կլինեն ամբողջ, ինչպէս տպագրուած է այս  
յայտարարութիւնս:

ԲՓ. ԼԵՒՈՆ ՏԻԳՐԱՆԱՆՏ



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text block, likely the beginning of a letter or document.

Handwritten text block, continuing the letter or document.

Handwritten text block, possibly a signature or closing.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a footer or additional notes.



# ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

## „ՄԶԱԿ“

ԱՄԵՆՈՐԵԱՅ ԼՐԱԳԻՐ

(ՏԱՍՆ ԵՒ ԵՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ)

ԱՄԱՋԻԿԱՅ 1884 ԹԻՒՆ

կը հրատարակվի նոյն զիջքով և նոյն պրագմանոյով

ՊՐՕԳՐԱՄԱ

I. ՏԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿՍԵՊՈՒԹՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ II. ԱՅԱՋԱՐԻՈՒ ԵՊԻՏՈՍՆԵՐ: III. ՆԵՐՏԻՆ ՏԱՌԵՔ-  
ՔԵՐԵՆ: Ընդհանուր յօդուածներ, քննադատութիւններ, լուրեր: IV. ԱՐՏԱԿԵՆ ՏԵՐՈՒԹԻՒՆ: Ընդհանուր  
յօդուածներ, քննադատութիւններ, լուրեր: V. ԲԱՆՆ ԼՈՒՐԵՐ: VI. ՀԱՅԵՔԻՅԱՆԵՐ: VII. ԲԱՆԱՍԻՐՈՒԱԿՆ  
ՖԻԼԻՏՈՅՆ, ՎԼԱԴԻՐ, ԻՆՃԱՆԱՂՅԱՆ և Թարգմանական յօդուածներ գիտութեան ամեն ճիւղերից: Բայ  
թանկութիւններ: VIII. ԵԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆԵՐ:

ԲԱՆԱՍԻՐՈՒԱԿՆ: Տարեկան 10 ռուբլ, վեց ամսոյ 6 ռուբլ, իւրաքանչիւր ամսով 1 ռուբլ:

ՀԱՅՏԱՐ Հաճարները 5 կոպէկ:

ՀԱՅՏԱՐ. Тифлис, редакция „Мазакъ“

Խմբագիր — Հրատարակող ԳԵՐԳՈՐ ԱՇՏՐԱՄԵՆԻ

## „ԱՐՁԱՅԱՆՔ“

ԵԱՍԵՔԱՐԵՐՈՒ ԵՎ ՀՐԱՏՈՐԱՐՈՒՄ ԵՒ ԵՆ ՆՈՅՆ ԴԵՐՏԻՈՒ ԵՒ ԿՐԾԳՐԱԾԱՅՈՒ

Տարեկան բաժանորդագիրը 5 ռ, կէս տարւածը 3 ռուբլ

Թիֆլիզում ատարուածութիւնն ընդունվում է խմբագրատանը և „կենտրոն-  
նական դրամաձառնոցում“:

Պատրաստողացիք դիմում են Тифлисъ въ Редакцію „АРЦАГАНЪ“

# „ԱՂԲԻՒՐ“

ՊԱՏԿԵՐԱԶՈՐԻ

ՄԻԱՄՍԵՐՈ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ԵՒ ԴԱՍՏԵՐԱՔԱՆՆԵՐԻ  
ՀԱՄԱՐ:

(ՏԱՐԵՆԸ ԱՅՍՏ ԿԷ ՏԵՍՆԻ 12 ՀԱՄԱՐ 1—3 ՏՊԱՊԵՐԱԿԱՆ ԹԵՐԲ)

Եւ Հրատարակուի միևնոյն պէրքով, միևնոյն ուղլով թեամբ և նոյն աշխու-  
տակիցնրի մասնակցութեամբ:

## ԲՈՎՍՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

### ՄԵՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

I) Վէպեր, մանրագիտութիւն, գրչոյցներ, առակներ, հեքիաթներ, անապատի  
հորդութիւններ, կենսագրութիւններ II) Բանաստեղծութիւններ III) Ղի-  
տութիւն և արտեւատ IV) Հետաքրքիր տեղեկութիւններ V) ՈՂ և պլէր:

### ԶՈՒՍԱԲՈՒԹԵՐ

V I) Մանկական, ֆրեթիկան, շախմատի և այլ խաղեր, բերուածներ, թուա-  
րանական խնդիրներ: Անեկդոտներ, հանդիսներ, հաւատարմութիւններ V II) Երգե-  
նոտաներով:

### ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

V III) Արթուրական և դաստիարակութեան վերաբերեալ յորդաններ և  
տեղեկութիւններ IX Առաջարկութիւններ, խորհուրդներ X Մասնաւա-  
ստ թիւն և նոր գրքեր: XI Խառն լուրեր:

Պատասխաններ: Յայտարարութիւններ

Երկարութեամբ կ'հրատարակուի առանձին թերթերով տարեկը չորս անգամ  
ԱՂԲԻՒՐԻ տարեկան բաժանորդացինը 3 թուրքի է, կէս տարուանը՝ 2 թուրքի:  
Հարեկան բաժանորդները կը ստանան երկու տրեմիա, յուլիսն և դեկտեմբերին:

Հարցին՝ Труды. Редакция „АХУЮНԷ“ իսկ արտատոհմանից՝ Тифлис  
(Caucase) Rédaction du journ. „AGBUR“

„ԱՂԲԻՒՐԻ“ Թիֆլիսում կարելի է ստորագրուել և հոյ գրով ծանուց-  
ներու մի պ. Հաշվեդրոտնի պապիկնումում ու Մանկական գրադպրանումի իսկ  
Պոլսում իմ քաւաւան Սանկանց՝ հանգիսի խմբագրատանը:

Խմբագիր Հրատարակիչ— ՏԵՐԱՆ ԼՈՂԱՐԱՆՆԵՐ:

